

SAMEDI / SATURDAY			July 2 juillet
5:00pm	Moose Creek	1) Leonora & Sulpicio Sabanal rec. by Victor & Victoria 2) Murielle Théorêt rec. par son mari, Jacques	
DIMANCHE / SUNDAY (14 ^e dimanche du temps ordinaire / 14th Sunday in Ordinary Time)			July 3 juillet
9:00am	Moose Creek	1) Jean Bray rec. par Jean et Alice Quesnel 2) Ernest Proulx rec. par Gérard et Cécile Sabourin	
10:30am	Crysler	pour les paroissien/nes (<i>Célébration de la Confirmation de Jeanne Morrissette</i>)	
LUNDI / MONDAY			July 4 juillet
	Moose Creek	(<i>PAS de messe aujourd'hui / NO Mass today</i>)	
MARDI / TUESDAY			July 5 juillet
	Crysler	(<i>PAS de messe aujourd'hui / NO Mass today</i>)	
MERCREDI / WEDNESDAY			July 6 juillet
7:00pm	Green Valley	<i>Messe au Calvaire (à l'église)</i>	
JEUDI / THURSDAY			July 7 juillet
8:45am	Crysler	Adrien Lamoureux rec. par son épouse, Simone	
VENDREDI / FRIDAY			July 8 juillet
9:00am	Moose Creek	Rolland O. Sabourin rec. par la succession	
SAMEDI / SATURDAY			July 9 juillet
5:00pm	Moose Creek	For the Parishioners	
DIMANCHE / SUNDAY (15 ^e dimanche du temps ordinaire / 15th Sunday in Ordinary Time)			July 10 juillet
9:00am	Moose Creek	1) René Brabant et Roma Brabant rec. par Cécile Cuerrier et famille 2) Émile Bissonnette rec. par France et Mélissa Ménard	
10:30am	Crysler	1) Armand Richer (1 ^{er}), Anita (2 ^e), Maurice (41 ^e) et Robert (29 ^e) par la famille 2) Lucille Lafrance et Patricia Thauvette rec. par leur sœur, Juliette	
LUNDI / MONDAY (St Benoît, abbé, copatron de l'Europe / St. Benedict, abbot)			July 11 juillet
9:00am	Moose Creek	Roger Aubin rec. par Roméo et Barbara Aubin	
MARDI / TUESDAY			July 12 juillet
8:45am	Crysler	Aline Leduc rec. par Raymond et Cécile Leduc	
MERCREDI / WEDNESDAY			July 13 juillet
9:00am	Moose Creek	Jean Robidoux rec. par Claude et Lucille Séguin	
JEUDI / THURSDAY			July 14 juillet
8:45am	Crysler	Théodore Thibault rec. par Armand et Cécile Cloutier	
VENDREDI / FRIDAY (St Bonaventure, évêque et docteur de l'Église / St. Bonaventure, bishop, doctor)			July 15 juillet
9:00am	Moose Creek	Fernand Brabant rec. par Émile Brabant	
SAMEDI / SATURDAY			July 16 juillet
3:00pm	Crysler	Mariage de Joël Benoit & Chloé Benoit's Wedding	
5:00pm	Moose Creek	1) Marie Goulet rec. by Florence & Noël Racine 2) Jean & Bernard Villeneuve rec. by Bernie Villeneuve & Family	

DIMANCHE / SUNDAY (16 ^e dimanche du temps ordinaire / 16th Sunday in Ordinary Time)			July 17 juillet
9:00am	Moose Creek	pour les paroissien/nes	
10:30am	Crysler	1) Robert Richer rec. par frère et soeurs 2) Alice McMahon rec. par Marielle et Raymond Provost	
1:00pm	Moose Creek	Baptême de Adynn, daughter of Andrew MacGregor & Lynn Lajeunesse	
LUNDI / MONDAY			July 18 juillet
9:00am	Moose Creek	Gisèle St-Denis rec. par son époux, Bernard	
MARDI / TUESDAY			July 19 juillet
8:45am	Crysler	Christiane Richer rec. par Mario, Mme Lucie et Roger	
MERCREDI / WEDNESDAY			July 20 juillet
9:00am	Moose Creek	Maurice Quesnel rec. par Jean et Alice Quesnel	
JEUDI / THURSDAY			July 21 juillet
8:45am	Crysler	Marie-Rose Matton rec. par sa soeur, Léonce	
VENDREDI / FRIDAY (Ste Marie Madeleine / St. Mary Magdalene, disciple of the Lord)			July 22 juillet
9:00am	Moose Creek	Hubert Provost rec. by Geraldine & William Valley	
SAMEDI / SATURDAY			July 23 juillet
2:00pm	Crysler	Baptême de Bentley, son of Neil Valois & Kim Prud'Homme	
5:00pm	Moose Creek	1) Guy Rousse rec. par Edward et Thérèse Sabourin 2) Rhéal Forgues rec. par M. Mme Percy Gagnier	
DIMANCHE / SUNDAY (17 ^e dimanche du temps ordinaire / 17th Sunday in Ordinary Time)			July 24 juillet
9:00am	Moose Creek	1) Jean Bray rec. par tante Dolorès 2) Marcel Legault rec. par Jocelyne Legault	
10:30am	Crysler	pour les paroissien/nes Baptême de Nicholas, fils de Jocelyn Sabourin et Véronique Lafrance	
1:00pm	Moose Creek	Baptême de Alexis, fils d'Anik Bazinet	

CORNWALL: Pour les mois d'été, le Centre d'information catholique vous offre 15% de rabais, en juillet sur les livres, bibles, images, cartes et en août sur les articles religieux (statues, CD, chapelets et crucifix). (Fermé les samedis en juillet et août). *For the summer months, the Catholic Information Centre offers 15% off, in July on books, bibles, holy pictures, cards and in August on religious articles (statues, CDs, rosaries, crucifixes). (Closed on Saturdays during the months of July and August.*

LOCHIEL: La paroisse St-Alexandre célébrera son 160^e anniversaire de fondation cette année. Pour marquer cet événement, une messe d'action de grâce, présidée par Mgr Paul-André Durocher, sera célébrée le dimanche 10 juillet à 13h. Messe suivie d'une visite au cimetière paroissial ainsi que d'un léger goûter. Bienvenue à tous!

ST. RAPHAEL: 35th Annual Galarama on Sunday, July 24th – Gates open Noon to 7pm. Admission: Adults \$8; students \$4; children under 12 are free. Many booths, games of chance and activities for all ages. Programs from 1 to 6:30pm includes: The Brigadoons; Sonny Best Band from Montreal; McLeod Fiddlers; Andrew Munroe (piper); Murray Dancers; Glengarry Massed Fiddlers; Alp-Horn Players, Neil Emberg; McCulloch dancers; Fridge Full of Empties; Msgr D.B. MacDougald; and Hughie McDonell from Nova Scotia. Food, treats & cool refreshments, & back this year our "Beef On bun". 50/50 draw; \$1,000 Draw and the Silent Auction booth with many great prizes to bid on (cash or cheques only for payment). Bring your lawn chairs.

Inspirez un jeune, devenez une famille d'accueil: Pour devenir une famille d'accueil, vous n'avez pas besoin de posséder une maison luxueuse ni d'avoir beaucoup d'années d'expérience comme parent. Vous n'avez pas besoin de laisser votre emploi et devenir un parent à la maison. Mais vous devez faire preuve de compassion, de bienveillance, de fiabilité et il est toujours utile d'avoir un bon sens de l'humour. La Société est à la recherche de personnes provenant de toutes les couches de la société, ainsi que de tous les milieux économiques et culturels qui souhaitent faire une différence dans la vie d'un enfant. Êtes-vous cette personne? Info: 613-933-2292; www.cassdq.ca.